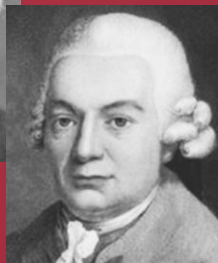
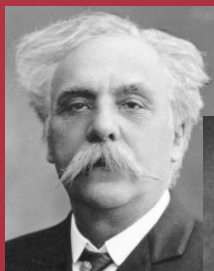
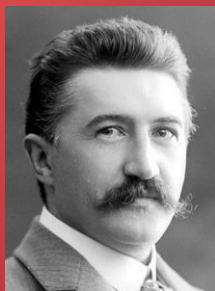


Sonntag 8. Dezember 2024 - 16 Uhr
Reformierte Kirche Obfelden

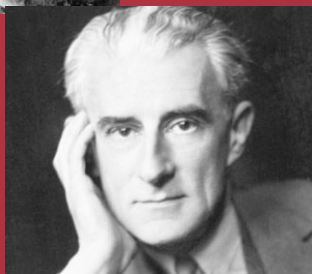
Weihnachtskonzert



Sibylle Tschopp *Violine*
Isabel Tschopp *Klavier*



Neue Wege



Werke von
Amy Beach
C. Ph. E. Bach
Antonín Dvořák
Maurice Ravel
Josef Suk

Kollekte anstelle eines Eintritts - Reinerlös für Direkthilfe in Armenien

Reservation (Rollstuhlplätze): tschoppmusic@bluewin.ch / 0447613503

Information: www.sibylletschopp.com



„Musik ist der höchste Ausdruck von Lebenserfahrung, und Frauen werden aufgrund ihrer Stellung viele der Erfahrungen, die das Leben des Menschen bereichern, verwehrt.“ Amy Beach

Liebe Musikfreundinnen und Musikfreunde

Mit unserem Konzertprogramm feiern wir die Jubiläen mehrerer bedeutender Komponisten und einer grossen Komponistin: Amy Beach (80. Todestag), Gabriel Fauré (100. Todestag), Antonín Dvořák (120. Todestag), Josef Suk (150. Geburtstag) und Carl Philipp Emanuel Bach (310. Geburtstag).

Sie alle vereint, dass sie mit ihrem Schaffen in einer Zeit des Umbruchs standen – Epochen gingen zu Ende, mutig wurden in der stilistischen Vielfalt der Musikgeschichte neue Wege entdeckt und beschritten.

Maurice Ravel hat zu Ehren Gabriel Faurés ein Wiegenlied komponiert – lassen Sie sich von den zarten Klängen davontragen in ein Konzert voller Emotionen – romantisch, ungestüm und innig berührend.

Reinerlös für Armenien

Den Reinerlös des Konzerts spenden wir wiederum als Direkthilfe an Menschen in Armenien, die durch Krankheit oder andere Notlagen Unterstützung benötigen. In all den Jahren konnten wir Medikamente und medizinische Behandlungen, Studiengebühren, Heiz- und Mietkosten mitfinanzieren. In Armenien sind die Lebensumstände für viele Menschen schwierig; die Obfelder Weihnachtsspende ist für die Empfängerinnen und Empfänger ein Lichtblick im beschwerlichen Alltag.

Danke

Ein besonderer Dank gilt unseren Sponsoren, der Raiffeisenbank Reuss-Lindenberg sowie den Firmen Garage René Hächler Obfelden, BOA Büchi Optik Affoltern am Albis, Geigenbauatelier Il Violino Zug und Gebrüder Bachmann Tasteninstrumente Wetzikon, die das Weihnachtskonzert 2024 finanziell mittragen.

Auch Ihnen, liebe Konzertbesucherinnen und Konzertbesucher, danken wir sehr herzlich für Ihre Treue und Ihren wertvollen Beitrag in die Kollekte. Es bedeutet uns viel und macht uns Freude, für Sie zu spielen!

Bitte benützen Sie die offiziellen Parkplätze auf der gegenüberliegenden Strassenseite; auf dem Kirchenvorplatz ist Parkieren nicht gestattet. Behindertenfahrzeuge dürfen bis zur Kirche vorfahren.

Konzept, Gestaltung und Organisation: Tschoppmusic

Konto für bargeldlose Spende: IBAN CH03 0681 4016 9634 5930 4, SPENDEN ARMENIEN Clientis Sparcassa 1816, 8910 Affoltern a/A. Vermerk: Spende Weihnachtskonzert 2024



GEBR. BACHMANN ZÜRCHERSTRASSE 90 – 8620 WETZIKON

TEL. 044 932 50 00 - FAX 044 932 50 10 WWW.URSBACHMANN-PIANOS.CH

FLÜGEL - KLAVIERE - CEMBALI - HAMMERFLÜGEL - CELESTEN
VERMIETUNG - VERKAUF - STIMMUNGEN - REPARATUREN

Programm

Maurice Ravel

(1875-1937)

Berceuse sur le nom de Gabriel Fauré (1922)

Simplice



Amy Marcy Beach

(1867-1944)

aus der Sonate in a-Moll opus 34 (1896)

3. Satz: Largo con dolore

Carl Philipp Emanuel Bach

(1714-1788)

Sonate für Violine & Cembalo h-Moll Wq 76

Allegro moderato

Poco andante

Allegretto siciliano

Antonín Dvořák

(1841-1904)

Romance in f-Moll opus 11

Andante con moto

Josef Suk

(1874-1935)

Vier Stücke opus 17

Quasi Ballata: Andante sostenuto

Appassionato: Vivace

Un poco triste: Andante espressivo

Burleska: Allegro vivace

Zu Ehren des französischen Komponisten **Gabriel Fauré** (1845-1924) erklingt die 'Berceuse sur le nom de Gabriel Fauré' seines Landsmanns **Maurice Ravel**. Das impressionistische Kleinod von ätherischer Transparenz entstand 1922 als Teil der von Faurés Schülern gemeinsam komponierten 'Hommage à Gabriel Fauré'. Faurés Name als Musiknoten bildet das musikalische Thema. ♦ Die amerikanische Komponistin und Pianistin **Amy Beach** galt als Wunderkind, musste in ihrer Ehe auf Wunsch ihres Mannes die Konzertauftritte drastisch reduzieren, ihr Honorar spenden und ihre Werke unter seinem Namen publizieren. Nach seinem Tod 1910 kam Amy Beach zum verdienten Ruhm, unternahm Konzertreisen nach Europa und trat für Frauenrechte ein. Die Sonate in a-Moll ist eines der bedeutendsten amerikanischen Werke für Violine und Klavier. Der dritte Satz 'Largo con dolore' in e-Moll endet nach aufwühlender Gefühlsreise versöhnlich in E-Dur. ♦ **Carl Philipp Emanuel Bach**, Sohn von J.S. Bach, erhob an der Schwelle vom Barock zur Wiener Klassik die eigenen Empfindungen zum zentralen Gegenstand seiner Kompositionen. In der späten h-Moll-Sonate für Violine und konzertantes Cembalo werden die empfindsamen Violinmelodien von barockem Generalbass begleitet; in den Solopartien lässt das Tasteninstrument mit temperamentvoller Virtuosität die Entwicklung hin zur frühklassischen 'Klaviersonate mit begleitender Violine' erkennen. ♦ In Abkehr vom klassischen Ideal erschuf der böhmische Komponist **Antonín Dvořák** eine eigene romantische Klangsprache, in die auch folkloristische Elemente und Impressionen seiner USA-Reisen einfließen. Die Romanze in f-Moll von 1873 ist ein Meisterwerk von zarter Poesie. Der Komponist offenbart eine zauberhafte Ausdruckswelt zwischen durchscheinendem schwebendem Gesang und dramatischem Aufbäumen. ♦ Ausgehend von der Romantik entwickelte sein Schwiegersohn **Joseph Suk** eine eigene Tonsprache mit ungewöhnlicher Harmonik und ebnete so den Weg für die neueren tschechischen Komponisten. Seine 1900 entstandenen 'Vier Stücke' opus 17 sind märchenhafte Gefühlsbilder von tiefer Melancholie und burlesker Munterkeit.

**„Aus der Seele muss man musizieren, und nicht wie ein abgerichteter Vogel.“
„Mich deucht, die Musik müsse romantisch das Herz rühren.“** Carl Philipp Emanuel Bach

Als Ort des Friedens und Zusammenhalts verbindet das **Festliche Weihnachtskonzert** seit 24 Jahren Kunst und Menschlichkeit. Die Schwestern Sibylle und Isabel Tschopp präsentieren als Duo berühmte ebenso wie selten erklingende und neu entdeckte Meisterwerke.

Ihr nuanciertes Zusammenspiel ist im Lauf ihrer langjährigen Zusammenarbeit gewachsen und zeichnet sich durch feinste Übereinstimmung und künstlerische Neugier aus. Als Duo oder solistisch tourten Sibylle und Isabel Tschopp durch viele Länder Europas, durch Nord-, Zentral- und Südamerika, Südafrika und Nahost und haben mehrere CDs eingespielt.



Die Geigerin **Sibylle Tschopp** ist als Solistin und Kammermusikerin in bedeutenden Sälen vieler Länder aufgetreten. Die Gewinnerin nationaler und internationaler Preise studierte bei Aïda Stucki Piraccini, Franco Gulli (Indiana University Bloomington USA) und Herbert Scherz und erlangte mit Auszeichnung Lehr- und Konzertreifeiplom sowie das Solistendiplom. Meisterkurse besuchte sie bei Rudolf Baumgartner, Yehudi Menuhin und Pierre Amoyal. Sie ist Violinlehrerin der Musikhochschule Kalaidos, lehrt an der Musikschule Knonaueramt, leitet Kurse und wirkt als Expertin.



Die Pianistin **Isabel Tschopp** übt eine vielseitige Tätigkeit als Kammermusikerin, Klavierpädagogin, Korrepetitorin, Kursleiterin und Jurorin aus. Sie unterrichtet an der Kantonsschule Wettingen und an der Musikschule Knonaueramt. Durch ihr stilsicheres, einfühlsames Spiel ist sie eine gefragte Klavierpartnerin. Isabel Tschopp studierte bei Eva Serman, Hans Schicker, Enrica Cavallo (Indiana University Bloomington USA) und Nora Doallo und besuchte Meisterkurse bei Alexander Malter, Paul Badura-Skoda und Mieczyslaw Horszowski.

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Reuss-Lindenberg

Was **uns** ausmacht:

**Laura & Jans
Vorsorge.**

Mit der Digitalen Säule 3a können Sie in nur 3 Minuten Ihre Vorsorge starten – egal wie gross das Budget ist.

Als Genossenschaft sind wir digital und persönlich für unsere Kunden da. Sie entscheiden, wie Sie Ihre Vorsorge am liebsten angehen möchten.

Mehr erfahren:

